



2013-2014 Child and Adult Care Food Program

Estimado Padre o Tutor:

¡Felicidades! La guardería que usted ha escogido para el cuidado de su niño(a), participa en el "Child and Adult Care Food Program (CACFP)" (Programa del Cuidado a la Alimentación para Niños y Adultos, según sus siglas en inglés). La participación en el CACFP le asegura a usted que la guardería se preocupa por la buena nutrición de los niños a su cuidado. Por lo tanto, mientras su niño(a) esté al cuidado, la guardería le ofrecerá y servirá a su niño(a) comidas que ofrezcan una variedad de alimentos nutritivos que ayuden a cubrir sus necesidades nutricionales. La guardería que cuida a su niño(a) no podrá cobrarle una cantidad adicional por los alimentos, ni pedirle que usted lleve los alimentos que su niño(a) reciba en las comidas que sean reclamadas por reembolso en CACFP, excepto en algunos casos especiales. Dependiendo de las horas en que su niño se encuentre al cuidado, la guardería le servirá las siguientes comidas, desayuno, merienda de media mañana, almuerzo, merienda de la tarde, cena, y/o merienda nocturna.

Por favor llene, firme y regrésese la Forma de Elegibilidad de Ingresos a la guardería tan pronto como le sea posible. Esta información es necesaria para que la guardería pueda recibir los reembolsos del Programa de Alimentación de Niños y Adultos del Departamento de Salud Pública y Medio Ambiente de Colorado, por los alimentos que se le han sido servidos a su(s) niño(s). El Departamento de Salud Pública y Medio Ambiente de Colorado garantiza que esta forma es confidencial y que la información que usted dé a la guardería no será usada en ninguna otra parte.

Si ninguna persona en su hogar recibe los beneficios del Programa de Asistencia Temporal para Familias Necesitadas (TANF), del Programa de Asistencia Suplementaria de Alimentos (SNAP) también conocido como el Programa de Cupones para Alimentos o del Programa de Distribución de Alimentos para las Reservaciones Indígenas (FDPIR), haga el favor de anotar los ingresos totales de su hogar en el mes anterior a la fecha de esta solicitud. La Secretaría de Agricultura de E.U.A. (U.S. Department of Agriculture), que da el dinero para este programa, define que un hogar se compone de un grupo de personas, familiares o no, (no residentes de una institución o dormitorio) que viven como una unidad económica y que comparten la casa, los ingresos y los gastos importantes.

Si ninguna persona en su hogar recibe los beneficios del Programa de Asistencia Temporal para Familias Necesitadas (TANF), del Programa de Asistencia Suplementaria de Alimentos (SNAP) también conocido como El Programa de Cupones para Alimentos o del Programa de Distribución de Alimentos para las Reservaciones Indígenas (FDPIR), de acuerdo al National School Lunch Act (La Ley del Programa Nacional del Almuerzo Escolar) usted deberá proporcionar los cuatro últimos números/dígitos de su Seguro Social. El divulgar el Seguro Social es voluntario, sin embargo, el divulgar los cuatro últimos números/dígitos del Seguro Social o la indicación de que el adulto miembro del hogar que completa y firma la solicitud no tiene un número de Seguro Social es un requisito para la aprobación del formulario.

Si cualquiera persona que viven en su hogar recibe los beneficios del Programa de Asistencia Temporal para Familias Necesitadas (TANF), del Programa de Asistencia Suplementaria de Alimentos (SNAP) también conocido como El Programa de Cupones para Alimentos o de la Distribución de Alimentos en Reservaciones Indígenas (FDPIR), no se le requiere reportar los ingresos en la Parte #3 y no se le requiere reportar el Número de Seguro Social (NSS) en la Parte #4.

TABLA DE INGRESOS FAMILIARES

Si el ingreso de su hogar es menor o igual a las cantidades señaladas para el tamaño del hogar y que se muestran en la tabla a continuación, la guardería recibirá más dinero como reembolso del CACFP, lo cual ayudará a que sus niños reciban los mejores alimentos posibles mientras asisten a la guardería.

| Tamaño de la Familia | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | Por cada miembro adicional de la familia: |
|----------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|---|
| Anual | 21,257 | 28,694 | 36,131 | 43,568 | 51,005 | 58,442 | 65,879 | 73,316 | 7,437 |
| Mensual | 1,772 | 2,392 | 3,011 | 3,631 | 4,251 | 4,871 | 5,490 | 6,110 | 620 |
| Semanal | 409 | 552 | 695 | 838 | 981 | 1,124 | 1,267 | 1,410 | 144 |

This chart is not to be used for determining eligibility by center staff, but is a guide for families completing the form.

| ALIMENTOS REQUERIDOS EN EL CACFP | | | | |
|----------------------------------|---|------------|------------|-------------|
| | | Edad 1 - 2 | Edad 3 - 5 | Edad 6 - 12 |
| DESAYUNO | Leche Líquida | ½ taza | ¾ taza | 1 taza |
| | Jugo o Fruta o Vegetal | ¼ taza | ½ taza | ½ taza |
| | Pan o Sustituto de Pan | ½ rebanada | ½ rebanada | 1 rebanada |
| MERIENDA | Leche Líquida | ½ taza | ½ taza | 1 taza |
| | Jugo o Fruta o Vegetal | ½ taza | ½ taza | ¾ taza |
| | Pan o Sustituto de Pan | ½ rebanada | ½ rebanada | 1 rebanada |
| | Carne o Sustituto de Carne | ½ onza | ½ onza | 1 onza |
| ALMUERZO/ COMIDA | Leche Líquida | ½ taza | ¾ taza | 1 taza |
| | Frutas y /o Vegetales | ¼ taza | ½ taza | ¾ taza |
| | Pan o Sustituto de Pan | ½ rebanada | ½ rebanada | 1 rebanada |
| | Carne, Pollo, o Pescado | 1 onza | 1½ onza | 2 onzas |
| | Queso | 1 onza | 1½ onza | 2 onzas |
| | Huevos | ½ | ¾ | 1 |
| | Frijoles o Chicharos cocidos | ¼ taza | ¾ taza | ½ taza |
| | Mantequilla de Cacahuete | 2 Cdas. | 3 Cdas. | 4 Cdas. |
| | Yogurt, sin sabor o con sabor (Puede servirse también en las meriendas) | 4 onzas | 6 onzas | 8 onzas |

| EJEMPLO DE MENU | |
|--|--|
| DESAYUNO | <ul style="list-style-type: none"> ◆ Avena ◆ Manzanas azadas con pasas ◆ Leche |
| MERIENDA (Sirva 2 de los 4 componentes) | <ul style="list-style-type: none"> ◆ Pretzel (galleta salada) suave ◆ Trocitos de zanahoria y apio con aderezo ◆ Agua |
| ALMUERZO / CENA | <ul style="list-style-type: none"> ◆ Tortillas, enrollado de pavo y queso ◆ Naranja en rebanadas ◆ Rebanadas de tomate ◆ Leche |

Por favor comuníquese con el patrocinador de su guardería, si usted tiene alguna pregunta acerca del CACFP.

Nombre del Patrocinador de CACFP: _____
Número de Teléfono: _____

Si la guardería no participa bajo un patrocinador, usted puede comunicarse con él:
Child and Adult Care Food Program
Colorado Department of Public Health and Environment
(303) 692-2330.

El Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA), prohíbe la discriminación en sus programas y actividades en bases de raza, color, nacionalidad, sexo, edad, o discapacidad.

Para presentar una queja de discriminación, escriba a USDA, Director de la Oficina de los Derechos Civiles, Room 326-W, Whitten Building, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, D.C. 20250-9410 o llame al (202)720-5964, (voz y TDD). USDA es un empleador y proveedor con oportunidades iguales para todos.